



**NOVINKY / NEWS 2023**

## Vážený zákazníku,

jako každý rok vstupujeme i do další sezony se sortimentem, který je o něco širší než předchozí kolekce produktů. A i tentokrát nám šlo především o to, abychom našim zákazníkům zpříjemnili pobyt v přírodě a pomohli zefektivnit jejich cvičení.

A tak jsme se rozhodli, že připravíme pouze katalog novinek, který doplní stávající a stále aktuální katalog 2022. K tomu nás vedly především tyto 3 důvody:

## Dear customer,

the new season is here and so is our new range of products whose offer is a bit wider than the previous one. Our ultimate goal remains the same, it means to make your outdoor stay as pleasant as possible and your exercising routine as effective as it can be.

This year, we have decided to publish only the catalogue of novelties complementing catalogue 2022, which is still up-to-date. Why? Here are three reasons that explain everything:

## OBSAH/ CONTENT:

SAMONAFUKOVACÍ KARIMATKY / SELF-INFLATING MATS .....	6
POLŠTÁŘKY / PILLOWS .....	8
PĚNOVÉ KARIMATKY / FOAM MATS .....	9
SAMONAFUKOVACÍ SEDÁTKO / SELF-INFLATING SEAT .....	9
SPACÍ PYTLE / SLEEPING BAGS .....	10
UNDERQUILT .....	12
SVORKY, PĚŘOVÉ BAČKORY / CLIPS, DOWN SOCKS.....	13
BATOH / RUCKSACK .....	14
NÁVLEKY, VAK / GAITERS, STORAGE BAG .....	15
BIVAKY / BIVOUAC BAGS .....	16
PONČA / PONCHOS .....	18
NESMEKY, BLIKAČKY / CRAMPONS, SAFETY LIGHTS.....	22
STANOVÉ KOLÍKY, POUZDRO NA TELEFON / TENT PEGS, PHONE CASE .....	23
LÁHVE, HRNKY / BOTTLES, CUPS .....	24
PLACATKA, PŘÍBOR / HIP FLASK, CUTLERY .....	25
TERMOSKA / VACUUM FLASK .....	26
KETTLEBELLS .....	27
JÓGA RUČNÍK, NBR / YOGA TOWEL, NBR.....	28
POSILOVACÍ GUMY, PĚNOVÝ KOBEREC / POWER BANDS, FOAM CARPET .....	29
SEDAČKA PRO PADDLEBOARD / PADDLEBOARD SEAT .....	30



Šetříme přírodu. Na každém kusu katalogu ušetříme více než 80 listů papíru! Ušetříme tak 1,2 tuny papíru, na který je potřeba 3 tuny dřeva, 85 m<sup>3</sup> vody a velké množství elektřiny.

We want to save environment and our forests. We have reduced each piece of catalogue by 80 sheets of paper. It is 1.2 ton of paper saved. It is the amount which would otherwise consume 3 tons of wood, 85 m<sup>3</sup> of water and lots of electricity on its production



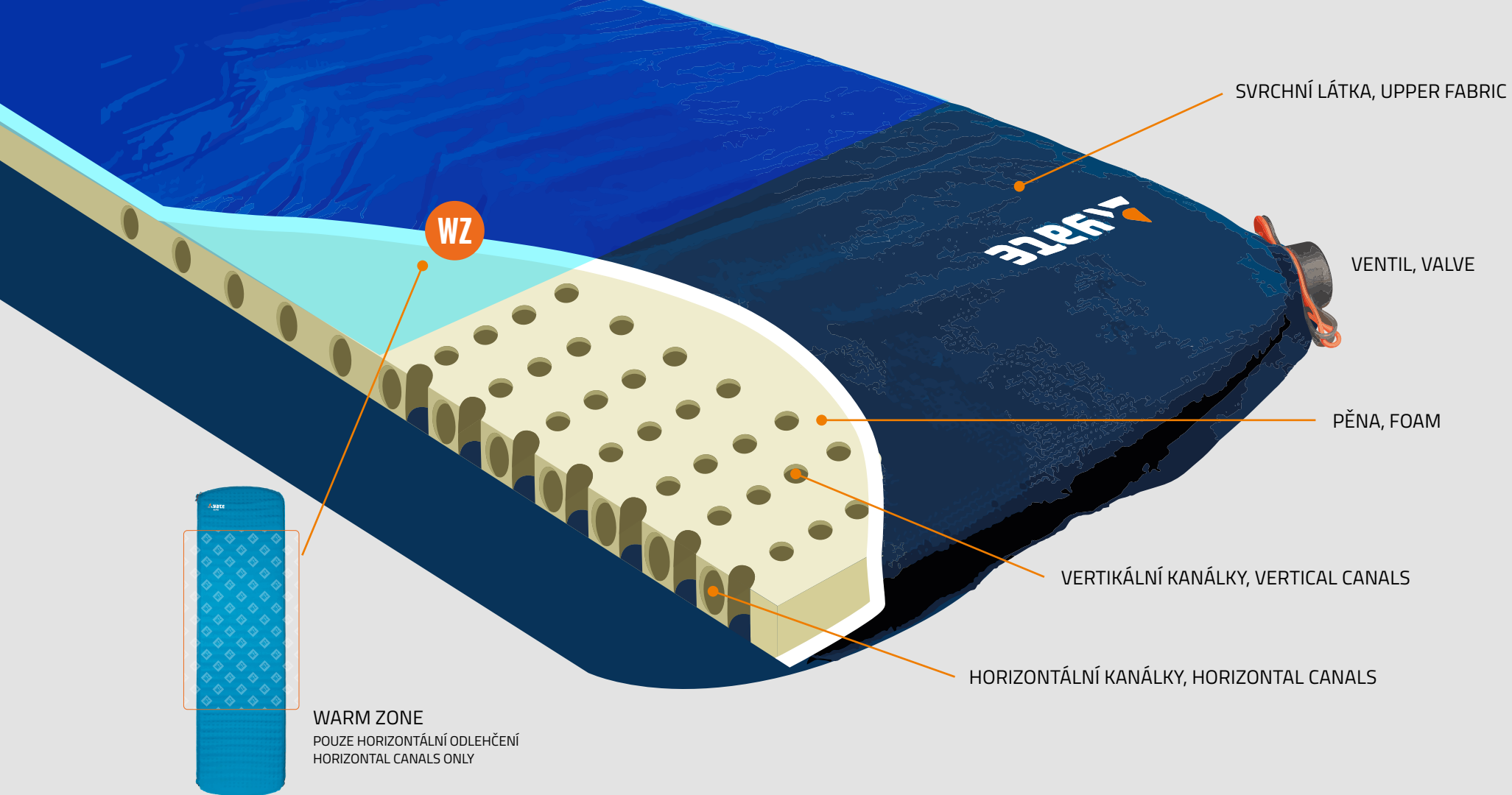
Pro naše zákazníky je přehlednější, když mohou najít všechny novinky pohromadě na jednom místě a nemusí kvůli nim listovat celým katalogem.

Our catalogue is customer-friendly as all our novelties are gathered in a single place, so our clients don't need to browse all catalogue.



Díky nižší ceně za tisk nemusíme navyšovat ceny produktů o další náklady.

The reduced printing costs mean that we don't have to add further costs to our prices.



SROVNÁVACÍ TABULKA DŮLEŽITÝCH PARAMETRŮ PRO VÝBĚR VHODNÉ KARIMATKY. POČET HVĚZDIČEK URČUJE MÍRU PARAMETRU. **1\* NEJHORŠÍ, 6\* NEJLEPŠÍ**  
 CORRELATION TABLE OF IMPORTANT PARAMETERS FOR SELECTION OF A SUITABLE MAT. THE NUMBER OF STARS DETERMINES THE PARAMETER. **1\* THE WORST, 6\* THE BEST**

DRUH KARIMATKY / MAT TYPE

POHODLÍ / COMFORT

IZOLACE / INSULATION

HMOTNOST / WEIGHT

OBJEM PO SBALENÍ / PACKED

	SAMONAFUKOVACÍ 2,5 CM SELF-INFLATING 2,5 CM	SAMONAFUKOVACÍ 3,8 CM SELF-INFLATING 3,8 CM	SAMONAFUKOVACÍ 5 – 10 CM SELF-INFLATING 5 – 10 CM	NAFUKOVACÍ 5,5 CM INFLATABLE 5,5 CM	NAFUKOVACÍ 6 – 10 CM INFLATABLE 6 – 10 CM	PE 0,6 – 0,8 CM PE 0,6 – 0,8 CM	PE 1-1,4 CM PE 1-1,4 CM
POHODLÍ / COMFORT	****	*****	*****	***	*****	**	***
IZOLACE / INSULATION	****	*****	*****	**	****	**	****
HMOTNOST / WEIGHT	****	**	**	*****	**	*****	*****
OBJEM PO SBALENÍ / PACKED	*****	****	**	*****	*****	***	**

# VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH IKON / EXPLANATION OF PICTOGRAMS



Výrobek byl testován ve vysokohorském prostředí a je doporučen pro VHT a horolezectví. Takto označený výrobek vyniká vyšší kvalitou materiálu a nižší hmotností. Tyto výrobky jsou samozřejmě vhodné i pro turistiku.



A product recommended for hiking and climbing. Tested in mountains. It offers an extra-ordinary quality of material and lower weight. Also suitable for hiking.



Výrobek je vhodný pro turistiku. Kvalita výrobku vyhovuje pro jedno i vícedenní turistiku.



A product recommended for trekking. Its quality meets the requirements for a few days long trips.



Výrobek je vhodný pro kempování.



A product recommended for camping.



**TEPELNÝ ODPOR R** je fyzikální veličina, která vyjadřuje tepelně-izolační vlastnosti materiálu. Je přímo závislá na tloušťce materiálu a  $\lambda$ . Při dosahování co nejvyšší hodnoty R je cílem, aby tloušťka materiálu byla co největší a hodnota  $\lambda$  jednotlivých materiálů co nejnižší. Tepelný odpor R vyjadřuje odpor 1 m<sup>2</sup> materiálu proti prostupu tepelné energie při rozdílu teplot 1 K. Součinitel tepelné vodivosti  $\lambda$  vyjadřuje vlastnost materiálu vést teplo. Je to hodnota energie ve W, která projde materiálem tloušťky 1 m při rozdílu teplot 1 K mezi povrchy materiálů.



**R-Value - THERMAL RESISTANCE** is a physical value describing thermal-insulating properties of material. It is directly proportional to the thickness of material and inversely proportional to its thermal conductance  $\lambda$ . With the maximum value of thermal resistance R the thickness of material is also maximal and its thermal conductance is minimal. Thermal resistance R describes the resistance of 1m<sup>2</sup> of material against the flow of heat energy when the temperature difference is 1K. Thermal conductance  $\lambda$  describes the conductive property of material. It is the amount of energy (in Watts) that flows through one-meter thick layer of material when the temperature difference between the outer and inner surfaces is 1K. Explanatory note:  $R = d / \lambda$  (m<sup>2</sup>.K.W<sup>-1</sup>) ■ d- thickness of material ■  $\lambda$  – coefficient thermal conductance (W.m<sup>-1</sup>.K<sup>-1</sup>)

Vysvětlivky: ■  $R = d / \lambda$  (m<sup>2</sup>.K.W<sup>-1</sup>) ■ d – tloušťka materiálu (m) ■  $\lambda$  – Součinitel tepelné vodivosti materiálu (W.m<sup>-1</sup>.K<sup>-1</sup>)



## MB – NEKLOUZAVÝ PОВRCH „YATE MICRO BRUSHED“

V přírodě se často stane, že místo na spaní není ideálně rovné, a tak ani pohodlná karimatka nemusí zcela plnit svůj účel, když z ní člověk se spacákem sklouzne. Z tohoto důvodu jsme vyvinuli speciální povrch s úpravou „MICRO BRUSHED“, který zvyšuje tření a zabraňuje tak klouzání spacího pytle.



## MB – ANTI – SLIP SURFACE „YATE MICRO BRUSHED“

As it happens you never find a perfectly flat place for sleeping. It means that lying in a sleeping bag you will slip down even from a comfortable camping mat. That is why we have developed a special surface - Yate Micro Brushed – which increases the friction and prevents the sleeping bag from slipping down. It is used with most of our models.



## STREČOVÝ MATERIÁL „YATE STRETCH“

Modely určené pro nejvyšší pohodlí jsme vybavili strečovým povrchem, který zajišťuje podobné pohodlí jako kvalitní matrace. I při plném nafouknutí se povrch přizpůsobí tělu a páteř je v rovině. I na dovolené si odpočnete jako doma v posteli.



## YATE STRETCH MATERIAL

Our holiday mat is like your bed. The most comfortable models TREKKER STRETCH and CAMPING use the stretch surface that offers the same comfort like a high quality mattress. Your spine remains straight even when the mat is inflated at its maximum.



## WARM ZONE

Modely s horizontálními i vertikálními odlehčením jádra mají v místě vertikálního odlehčení zeslabenou izolační vrstvu. Z tohoto důvodu jsme u některých modelů zavedli WARM ZONE – prostor, kde je odlehčení pouze horizontálními kanálky. V prostoru pod zády a boky je pěna odlehčená jen horizontálními kanálky, a proto je zde více pěny pro zajištění dostatečné izolace.



## WARM ZONE

The lightweight core models with the horizontal and vertical canals may have limited insulation properties. Some models use WARM ZONE (with the horizontal canals only) which improves the insulation properties in the most sensitive area between the shoulder blades and waist.



## PŘEKLÁDÁNÍ NA POLOVINU

Při balení se karimatka překládá na polovinu a tím se zmenšuje její objem po sbalení.



## DURING PACKING IS FOLDED IN HALF

# DRUHY VENTILŮ PRO KARIMATKY / TYPES OF VALVES FOR MATS



## VENTIL REVERSE

Ovládá se jednoduše bez šroubování a obsahuje membránu proti zpětnému unikání vzduchu při nafukování. Otočením uzávěru membrána zabraňuje vnikání vzduchu při vyfukování. Vrchní čepička pomáhá k 100% těsnění a zároveň udržuje uzávěr čistý. Větší průměr umožňuje až o 50% rychlejší nafouknutí a vyfouknutí karimatky.



## VALVE REVERSE

A unique user-friendly valve without screwing. It contains a reverse membrane to prevent air leakage while inflating. By turning the valve the membrane prevents the air from returning back while deflating. The upper cap perfectly seals the valve and helps it stay clean. The bigger diameter makes for 50% faster inflating or deflating.



## VENTIL PUSH-IN

Vyroben z kvalitního ABS plastu, nestudí při dofukování a zavírá se jednoduše zatlačením, žádné šroubování! Ventil se otevírá tak, že se otočí doleva a vytáhne. Opačným způsobem se zavírá.



## VALVE PUSH-IN

Made from high quality plastic (ABS). Comfortable and easy inflating, easy to control (no screwing). To open the vent – turn it left and pull. To close the vent – push it and turn right.



## VENTIL FLAT

Tento ventil usnadňuje nafukování a zavírání. Používáme ho u nafukovacích modelů SCOUT, NOMAD a VOYAGER. Ventil se otevírá vytáhnutím víčka a zamáčknutím se zavře. Při vyfukování je potřeba ventil otevřít a prstem uvolnit vnitřní zpětnou klapku. Pro tento ventil byl speciálně vyvinut nafukovací vak, který nahrazuje pumpu. S jeho použitím se karimatka rychle nafoukne a nevniká do ní vlhký vzduch z plic.



## VALVE FLAT

This type of valve is used with models SCOUT, NOMAD and VOYAGER. It makes inflation and closing easy. By pulling the lid, the valve opens – by pushing it, the valve closes. When deflating, it is necessary to open the valve and unlock the check valve with your finger. To replace a pump, the inflation bag has been especially developed for this vent. It makes for the fast inflation of the mat, and you will avoid breathing in wet air from your lungs.



## 4 ROKY ZÁRUKA

Naše samonafukovací karimatky patří, bez přehánění, k nejkvalitnějším na světě. Na ty, které jsou označené tímto symbolem nabízíme našim zákazníkům prodlouženou záruku. Tím chceme ukázat jak si za jejich kvalitou stojíme.



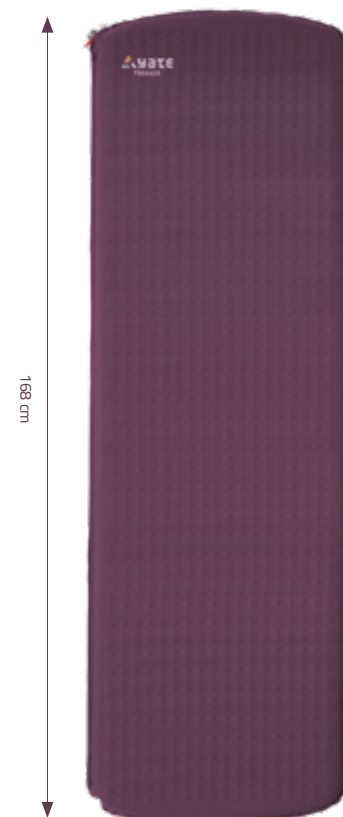
## 4 YEAR WARRANTY

Our self-inflating mats are, without exaggeration, one of the best in the world. This symbol means, that we offer our customers an extended 4 year warranty. We stand for their quality.

## TREKKER VÍNOVÁ TREKKER BURGUNDY



## TREKKER WOMEN'S



**CZ /** Novinky pro rok 2023 pokračují v trendu oblíbených lehkých a odolných materiálů. Rodinu TREKKER jsme rozšířili o další dva modely: TREKKER WOMEN'S a TREKKER VÍNOVÁ. Oba modely mají tloušťku 3,8 cm, díky které jsou velmi pohodlné a mají vysoký tepelný odpor. Osvědčené materiály a zpracování nám umožňují poskytnout na oba modely záruku 4 roky.

**EN /** Our novelties for 2023 keep on exploring trendy lightweight and resistant materials. TREKKER product line has just seen two new arrivals – TREKKER WOMEN'S and TREKKER BURGUNDY. Their thickness, which is 3.8 cm, makes them highly comfortable with an excellent heat resistance. The well-tested materials and design allow us to give you 4-year guarantee period.



**CZ /** Stálice mezi samonafukovacími karimatkami v nové barevné verzi, která potěší každého, kdo chce vystoupit z řady všedních barev. Karimatka je vyrobena z odolného materiálu s neklouzavým povrchem (MB) a je opatřena oblíbeným ventilem REVERSE.

**EN /** TREKKER – An ever-popular self-inflating mat designed in a new colour-version which stands out among other common colours. It is made from a resistant material with non-slippery surface, with REVERSE valve.

KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.	SC00302
MATERIÁL / MATERIAL	Polyester Microbrushed 75 D
MICROBRUSHED	ANO / YES
BARVA / COLOUR	Vínová / šedá - Burgundy / grey
ROZMĚRY / DIMENSION	183 x 51 x 3,8 cm
ROZMĚR PO SBALENÍ / PACKED	14 x 26 cm
HMOTNOST / WEIGHT	850 g
TEPELNÝ ODPOR / THERMAL RESISTANCE	4,0



**CZ /** Kratší verze modelu TREKKER pro snížení objemu a hmotnosti. Tuto variantu jistě ocení jak ženy, tak i všichni, kdo nepotřebují délku 183 cm a ušetří tak cenné gramy, které by jinak museli nosit v batohu.

**EN /** TREKKER WOMEN'S – A shorter version of TREKKER model economizing on the volume and weight. Anyone, not only women, who doesn't need a mat longer than 183 cm will appreciate this model which saves a few extra ounces of load in their backpack.

KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.	SC00297
MATERIÁL / MATERIAL	Polyester Microbrushed 75 D
MICROBRUSHED	ANO / YES
BARVA / COLOUR	Vínová / šedá - Burgundy / grey
ROZMĚRY / DIMENSION	168 x 51 x 3,8 cm
ROZMĚR PO SBALENÍ / PACKED	12 x 26 cm
HMOTNOST / WEIGHT	720 g
TEPELNÝ ODPOR / THERMAL RESISTANCE	4,0

## BLOVI MODRÁ BLOVI BLUE



KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.  
MATERIÁL / MATERIAL  
MICROBRUSHED  
BARVA / COLOUR  
ROZMĚRY / DIMENSION  
ROZMĚR PO SBALENÍ / PACKED  
HMOTNOST / WEIGHT  
TEPELNÝ ODPOR / THERMAL RESISTANCE

SC00321  
Polyester 190T  
NE / NO  
Modrá / Blue  
183 x 51 x 3,5 cm  
19 x 25 cm  
1150 g  
3,8

## BLOVI ZLATÁ BLOVI GOLD



KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.  
MATERIÁL / MATERIAL  
MICROBRUSHED  
BARVA / COLOUR  
ROZMĚRY / DIMENSION  
ROZMĚR PO SBALENÍ / PACKED  
HMOTNOST / WEIGHT  
TEPELNÝ ODPOR / THERMAL RESISTANCE

SC00322  
Polyester 190T  
NE / NO  
Zlatá / Gold  
183 x 51 x 3,5 cm  
19 x 25 cm  
1150 g  
3,8

**CZ /** Nejen krásné barvy, ale také nový materiál a lepší zpracování – to je nový model samonafukovacích karimatek, který jsme nazvali BLOVI. Tyto karimatky jsou vyrobené z kvalitního odolného polyesteru, a proto jsou o něco těžší než karimatky určené pro horolezectví. Pro cesty v autě, na turistiku, do kempu nebo na festivaly vyšší hmotnost nevedí a tak si můžete užívat skvělé pohodlí za rozumnou cenu. Součástí karimatky je stahovací guma a obal. Sada na opravu není součástí.

**EN /** Not only nice colours but also a new material and design characterize this new type of a self-inflating mat called BLOVI. It is made of high-quality and resistant polyester, and that is the reason why this mat is a bit heavier than the ones designed for mountaineering. What out-weights its weight is a reasonable price which will let you enjoy excellent comfort while camping, sleeping on the car or having fun at a festival. The package includes compression strap but not a repair kit.

## POLŠTÁŘEK AIR LITE AIR LITE PILLOW



### TREKMATES®

**CZ /** Lehký a kompaktní nafukovací polštářek ideální pro cestování s batohem. Silikonový potisk na spodní straně polštářku zabraňuje klouzání po karimatce. Snadně nafukování a vyfukování díky jednocestnému ventilu FLAT.

**EN /** Lightweight and compact inflatable pillow with an easy-to-use one way valve. Silicone print on the bottom stops the pillow sliding off your sleeping pad. Low profile one way FLAT valve.

KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.	ST00718
MATERIÁL / MATERIAL	Polyester 30D
BARVA / COLOUR	Zlatá / šedá - Gold / grey
ROZMĚRY / DIMENSION	36 x 24 x 12 cm
ROZMĚR PO SBALENÍ / PACKED	Ø 5,5 x 9,5 cm
HMOTNOST / WEIGHT	80 g

## POLŠTÁŘEK AIR LITE NECK AIR LITE NECK PILLOW



### TREKMATES®

**CZ /** Anatomicky tvarovaný polštářek kolem krku se zapínáním na patent. Jednoduché a rychlé nafukování i vyfukování díky plochému jednocestnému ventilu FLAT.

**EN /** Lightweight and compact inflatable pillow with an easy-to-use one way FLAT valve. Shaped to fit comfortably around neck. Compact when deflated for easy packing.

KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.	ST00732
MATERIÁL / MATERIAL	Polyester 30D
BARVA / COLOUR	Zlatá / šedá - Gold / grey
ROZMĚRY / DIMENSION	53 x 32 cm
ROZMĚR PO SBALENÍ / PACKED	Ø 5,5 x 9,5 cm
HMOTNOST / WEIGHT	70 g

## POLŠTÁŘEK DELUXE DELUXE PILLOW



### TREKMATES®

**CZ /** Lehký, měkký, pohodlný a skladný polštářek. Vhodný jako doplněk pro turistiku a kempování. Vypění duté vlákno. Povrch polyester mikrofleecce.

**EN /** Ultra lightweight pillow with a soft feel microfleece outer making it the ideal choice for use on any camping trip. Comfortable and lightweight square pillow with a soft-feel microfleece outer fabric.

KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.	ST00719
MATERIÁL / MATERIAL	Polyester
BARVA / COLOUR	Šedá / zlatá - Grey / gold
ROZMĚRY / DIMENSION	40 x 30 cm
ROZMĚR PO SBALENÍ / PACKED	Ø 10 x 24 cm
HMOTNOST / WEIGHT	250 g



## KARIMATKA JEDNOVRSTVÁ 10 MM S FÓLIÍ SINGLE LAYER 10 WITH FOIL



**CZ /** Pěnové karimatky mají nenahraditelné vlastnosti a mnoho možností zpracování, a proto také stále procházejí různými inovacemi. Používají se hlavně v případech, kde by se samonafukovací karimatka mohla poškodit, na cvičení i na spaní. Pěnové karimatky jsou také mnohem lehčí a levnější než samonafukovací a mají lepší izolační vlastnosti než nafukovací. I pěnová karimatka si tedy zaslouží další vylepšení, například vyztužení povrchu PE fólií, která zabrání poškození a zvýší životnost výrobku.

**EN /** The foam mats have irreplaceable properties and offer many different ways of processing which is the reason why they are subject of numerous innovations. The main line of their usage is in conditions in which the self-inflating mats could get damaged. They are also cheaper and lighter and have better insulation properties than the self-inflating ones. The foam mats deserves some further improvement like PE-foil surface reinforcement which protects it from damage and expands its lifespan.

KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.	SC00304
MATERIÁL / MATERIAL	Polyetylen / Polyethylene
BARVA / COLOUR	Antracit / modrá - Anthracite / blue
ROZMĚRY / DIMENSION	180 x 50 x 1,0 cm
ROZMĚR PO SBALENÍ / PACKED	Ø18 x 50 cm
HMOTNOST / WEIGHT	290 g
TEPELNÝ ODPOR / THERMAL RESISTANCE	1,5

## SAMONAFUKOVACÍ SEDÁTKO SELF-INFLATING SEAT



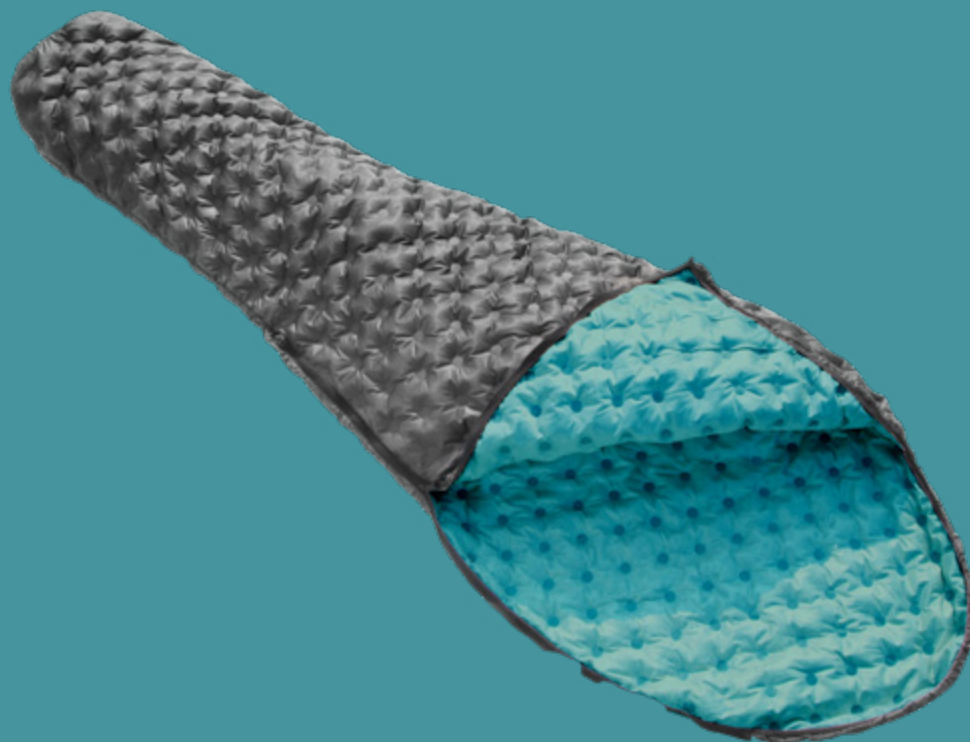
**CZ /** Sedátka jsou stále oblíbenější doplněk pro turistiku a kempování. Není se co divit, vždyť prochlazení není nic příjemného. O to větší důvod je pořídit si sedátko, které hřeje, je pohodlné a navíc chrání před špínou a vlhkem. Samonafukovací sedátka jsou navíc lehká a skladná, protože se po vyfouknutí sbalí do malého vaku a vejdou se do každého batůžku. Jednoduchý vytahovací ventil PUSH-IN usnadňuje nafukování i vyfukování.

**EN /** The seats are becoming more and more popular accessories for camping and tourism. No wonder, it's always better to stay healthy than have a cold and feel sorry. It's high time you bought a seat which keeps you warm and comfortable and protects from mud and dirt. Such a seat really exists- it is a self-inflating one. The self-inflating seats are weight and space saving items which can be packed into a small bag fitting into any backpack. Equipped with a simple PUSH-IN valve for easy inflating and deflating.

KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.	SC00323	SC00324
MATERIÁL / MATERIAL	Polyester	Polyester
BARVA / COLOUR	Šedá / šedá - Grey	Zlatá / šedá - Gold / grey
ROZMĚRY / DIMENSION	43 x 30 x 3,1 cm	43 x 30 x 3,1 cm
HMOTNOST / WEIGHT	120 g	120 g

# ANASO

## ŠEDÁ PETROLEJOVÁ GREY PETROL



**CZ /** Karimatky a spací pytle patří neodmyslitelně k sobě – jedna věc bez druhé nefunguje dobře. Karimatka izoluje od země, ale bez spacáku je na ní zima. Spacák bez karimatky sice zahřeje shora, ale od země je zima, a navíc spaní na samotné zemi není vůbec pohodlné. Karimatky i spacáky YATE vyvíjíme tak, aby se vzájemně doplňovaly – jak funkcí, tak i barevným provedením. Nový spacák ANASO se tak úžasně doplňuje jak určením, tak i barevně s nafukovacími karimatkami SCOUT a společně tvoří sadu ultralehkého vybavení pro letní turistiku.

**CZ /** ANASO je letní péřový spacák, který vyniká svojí konstrukcí, materiálem i zpracováním a je tak ideální pro všechny dobrodruhy, kteří chtějí co nejllehčí a co nejmenší vybavení. Díky svařování, které nahrazuje šití, jsou vytvořeny čtvercové komory. Je tak ušetřeno na materiálu na komory a o to víc může být ve spacáku izolační výplně.

KONSTRUKCE / CONSTRUCTION	Jednovrstvá, svařované komory / Single-layer, welded chambers
TEPLOTA / TEMPERATURES	+6; 0; -10 °C
MATERIÁL VNĚJŠÍ / MATERIAL OUTSIDE	320T Micro nylon DWR
MATERIÁL VNITŘNÍ / MATERIAL INSIDE	320T Micro nylon DWR
PLNĚNÍ / FILLING	Kachní peří 90/10 - Duck down 90/10
ZIP / ZIPPER	YKK, dvoucestný s pojistkou proti vniknutí látky / YKK, two-way, anti snag
ZAPÍNÁNÍ / CLOSURE	Vpravo – vlevo, možno spojit dva spacáky / Right – left, possible to join two bags into one
OBAL / BAG	Kompresní / Compression
OSTATNÍ / OTHER	Vnitřní kapsa na doklady / Inner pocket
BARVA / COLOUR	Šedá / petrolejová - Grey / petrol
ROZMĚRY / DIMENSION	220; 200; x 80 x 50 cm
ROZMĚR PO SBALENÍ / PACKED	25 x 18 cm

VELIKOST SIZE
L
L
XL
XL

ZIP ZIPPER
Levý / Left
Pravý / Right
Levý / Left
Pravý / Right

KAT. Č.: CATALOG NO.
SS00785
SS00786
SS00787
SS00788

VÝŠKA POSTAVY HEIGHT OF FIGURE	PLNĚNÍ FILLING
185 cm	500 g
185 cm	500 g
195 cm	500 g
195 cm	500 g

HMOTNOST WEIGHT
0,85 kg
0,85 kg
0,87 kg
0,87 kg

# ANASO

PETROLEJOVÁ ŠEDÁ  
PETROL GREY

**EN / SLEEPING BAGS** – Mats and bags are inseparable – can you imagine a sleeping bag without a mat? A mat insulates you from cold ground but then, when you miss a sleeping bag, you are still shaking with cold. A sleeping bag is cosy and warm for sure but sleeping on the ice cold ground without a mat is not exactly an experience you'll fondly remember. YATE develops mats and sleeping bags to complement each other thanks to their fiction and design. The purpose as well as the design of the brand new ANASO sleeping bag perfectly matches the inflatable mats SCOUT, and form an ideal ultra-light gear for summer trips.

**EN / ANASO** – a summer sleeping bag with down filling stands out due to its unique construction, material and all over design. Its square-shaped chambers are welded, not sewn, together. This technological trick saves material and weight, and at the same time increases the volume of the filling. This sleeping bag is a dream come true for all adventurers who want to travel light.



KONSTRUKCE / CONSTRUCTION	Jednovrstvá, svařované komory / Single-layer, welded chambers
TEPLOTA / TEMPERATURES	+6; 0; -10 °C
MATERIÁL VNĚJŠÍ / MATERIAL OUTSIDE	320T Micro nylon DWR
MATERIÁL VNITŘNÍ / MATERIAL INSIDE	320T Micro nylon DWR
PLNĚNÍ / FILLING	Kachní peří 90/10 - Duck down 90/10
ZIP / ZIPPER	YKK, dvoucestný s pojistkou proti vniknutí látky / YKK, two-way, anti snag
ZAPÍNÁNÍ / CLOSURE	Vpravo – vlevo, možno spojit dva spacáky / Right – left, possible to join two bags into one
OBAL / BAG	Kompresní / Compression
OSTATNÍ / OTHER	Vnitřní kapsa na doklady / Inner pocket
BARVA / COLOUR	Petrolejová / šedá - Petrol / grey
ROZMĚRY / DIMENSION	220; 200; x 80 x 50 cm
ROZMĚR PO SBALENÍ / PACKED	25 x 18 cm

VELIKOST SIZE	ZIP	KAT. Č.: CATALOG NO.	VÝŠKA POSTAVY HEIGHT OF FIGURE	PLNĚNÍ FILLING	HMOTNOST WEIGHT
L	Levý / Left	SS00789	185 cm	500 g	0,85 kg
L	Pravý / Right	SS00790	185 cm	500 g	0,85 kg
XL	Levý / Left	SS00791	195 cm	500 g	0,87 kg
XL	Pravý / Right	SS00792	195 cm	500 g	0,87 kg

## UNDERQUILT NESTO



**CZ /** Hamaky jsou stále více oblíbené řešení pro spánek v přírodě. I v tomto případě je ale nutné myslet na izolaci zespu, protože zmáčknutý spacák na dně lehátka izoluje jen minimálně. Řešení nabízí buď karimatka v hamace anebo naše novinka underquilt NESTO. Jedná se v podstatě o pérovu deku s pružnými šňůrami zavěšenou pod hamakou tak, aby k ní těsně přiléhala. Peří v underquiltu zůstává načechrané a tím si zachovává vynikající izolační schopnosti, tedy hřejivost. Deku má stahování jak podélně, tak příčně na koncích, aby co nejlépe přiléhala k hamace. Na každém konci je za tímto účelem navíc přidán pérový límec. Nahoře můžete underquilt sepnout přes hamaku pomocí 5 karabinek, nebo ho můžete připevnit k bokům hamaky pomocí svorek Krokodýl. Díky tomu můžete použít hamaku i s moskytiérou. Do hamaky tak potřebujete už jen slabší spacák nebo deku přes sebe, to záleží na okolní teplotě.

**EN /** Hammocks are becoming more and more popular way of sleeping outdoors. And yet, your sleeping bag compressed between your body and hammock doesn't properly protect you from the cold. An obvious solution is to insert a mat between your hammock and sleeping bag but our new NESTO underquilt is the ideal solution. NESTO underquilt is essentially a down-based blanket with elastic cords which fix it closely from below to the hammock. The down filling stays fluffy and keeps its excellent insulation properties. The underquilt is equipped with both lateral and longitudinal compression to fit closely to the hammock. On top of that both ends have a collar. The longer sides of the underquilt can be clipped together with 5 carabines, or fixed to the sides by Crocodile clamps. Then the hammock can be used with a mosquito net, or/ and you can use a lighter sleeping bag or a blanket depending on the temperature,

KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.

SS00793

KONSTRUKCE / CONSTRUCTION

H komory, H chambers

TEPLOTA / TEMPERATURES

-2; -10; -25 °C

MATERIÁL VNĚJŠÍ / MATERIAL OUTSIDE

320T Micro nylon DWR

MATERIÁL VNITŘNÍ / MATERIAL INSIDE

320T Micro nylon DWR

PLNĚNÍ / FILLING

530 g kachní peří 80/20 / Duck down 80/20

HMOTNOST / WEIGHT

850 g

OBAL / BAG

Kompresní / Compression

BARVA / COLOUR

Šedá / Grey

ROZMĚRY / DIMENSION

200 x 110 cm

ROZMĚRY PO SBALENÍ / PACKED

30 x 17 cm



## SVORKA KROKODÝL - SADA 12 KS CROCODILE CLIPS - SET 12 PCS



**CZ /** Pevné svorky pro všestranné použití. Mohou sloužit k připevnění underquiltu k hamace, náhradní šňůry ke stanu, ke spojení dvou karimatek, k fixaci polštáře, na připnutí drobností k oděvu nebo k batohu atd. Možností je nekonečno a je jen na vás, jak svorky použijete.

**EN /** Strong versatile clips which can fix a cord to a tent, hold two mats together or attach a whistle or other trinkets to your clothes or backpack.

KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.

SD00022

MATERIÁL / MATERIAL

Plast / plastic

BARVA / COLOUR

Černá / Black

NOSNOST / LOAD CAPACITY

5 kg

## PĚŘOVÉ BAČKORY DOWN SOCKS



**CZ /** „To chce klid a nohy v teple.“ Zima se do těla obvykle ukrádá od chodidel, a proto když nejsou v teple nohy, je zima i na celé tělo. Pěřové bačkory zajistí dodatečnou tepelnou izolaci chodidel a pomohou tak k zahřátí celého těla. Návleky jsou určené pro použití do stanu nebo na chatu, ale můžete je použít i doma u televize. Pro ještě vyšší účinnost jsou opatřeny elastickou šňůrkou pro stahování kolem nohy.

**EN /** "It takes calm and warm feet"- says a famous Czech idiom. Coldness usually creeps in from your feet and that is why cold feet make you feel cold all over. Our FLUFFY FEATHER SLIPPERS perfectly insulate your feet and help to keep your body comfortably warm. You can use them while sleeping in a tent or at a cottage or even sitting in front of a telly. Flexible cords to fix them tightly to your feet provide still higher efficiency.

KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.

S500776

KONSTRUKCE / CONSTRUCTION

Komorová / Chambers

TEPLOTA / TEMPERATURES

-10 °C

MATERIÁL VNĚJŠÍ / MATERIAL OUTSIDE

Nylon 20D

MATERIÁL VNITŘNÍ / MATERIAL INSIDE

Nylon 20D

PLNĚNÍ / FILLING

70 g kachní peří 80/20 / Duck down 80/20

OBAL / BAG

Kompresní / Compression

BARVA / COLOUR

Černá / Black

ROZMĚRY / DIMENSION

33 x 20 cm

ROZMĚR PO SBALENÍ / PACKED

Ø9 x 18 cm

## BATOH SHILO 30 + 10 ČERNÝ BACKPACK SHILO



KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.  
MATERIÁL / MATERIAL  
BARVA / COLOUR  
OBJEM / VOLUME  
HMOTNOST / WEIGHT

SS00782  
Polyester  
Černá / červená - Black / red  
30 + 10 l  
470 g



KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.  
MATERIÁL / MATERIAL  
BARVA / COLOUR  
OBJEM / VOLUME  
HMOTNOST / WEIGHT

SS00783  
Polyester  
Černá / šedá - Black / grey  
30 + 10 l  
470 g

**CZ / At' je to v suchu!** Nepromokavý batoh se v mokrém prostředí stává nepostradatelným doplňkem výbavy. SHILO je batoh právě do takové nepohody a je oblíbený pro své univerzální použití. Je vyroben z voděodolného materiálu, má podlepené švy a vodotěsné zipy a uzávěr. Ideální je pro nošení do přírody za každého počasí, ale může být použitý i jako lodní pytel. Rolovací uzávěr umožňuje měnit objem batohu od 30 do 40 l. Pro svoji nízkou hmotnost, variabilní objem a skvělou skladnost je oblíbený také jako zavazadlo do letadla. Jednoduchá a částečně vyztužená záda a ramenní popruhy umožňují sbalení do malého objemu, takže se pohodlně vejde do kufříku nebo může sloužit jako druhé příruční zavazadlo na dovolenou.

**EN / Let's keep it dry!** In a wet environment, a waterproof backpack like SHILO is an absolute must. It is made of waterproof material with sealed seams, watertight zippers and waterproof closure. It is ideal for outdoor trips in any weather and it can be used as a boat bag. The roll-up closure can modify the volume from 30 l to 40 l. It is also popular among air-travellers for its low weight and changeable volume. A simple back side with a partial reinforcement allow it to be packed into a small volume item which fits inside a suitcase and can serve as a luggage for holiday trips.

## NÁVLEKY ORCHY DRY GAITERS ORCHY DRY

TREKMATES®

## VAK NA ULOŽENÍ SPACÍHO PYTLE STORAGE BAG



**CZ /** Lehké kotníkové návleky s membránou DRY - voděodolné, prodyšné. Vyrobené z pevného a lehkého nylonu. Rozepínání zepředu na suchý zip a patent. Pevný pásek pod botu, háček na tkaničky.

**EN /** Lightweight low profile ankle gaiters made with Trekmates® DRY Protect™ technology.

KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.	ST00713
BARVA / COLOUR	Černá / Black
VÝŠKA PŘEDNÍ / HEIGHT FRONT	13 cm
VÝŠKA ZADNÍ / HEIGHT REAR	12 cm
OBVOD HORNÍ / CIRCUIT UPPER	26 cm
OBVOD SPODNÍ / CIRCUIT LOWER	32 cm
HMOTNOST / WEIGHT	75 g

**CZ /** Spací pytle, hlavně ty pérové, je nejlepší skladovat rozložené, a to proto, aby se výplň neslehl a spacák si uchoval své izolační schopnosti. Vak na uložení spacáku je dostatečně velký, aby v něm byl pytel načechnutý a zároveň se vešel třeba do skříně. Vak je vyroben ze síťoviny, aby mohl spacák dobře vyschnout a materiál mohl dýchat. Vhodný pro spací pytle plněné peřím i syntetickým vláknem.

**EN /** Generally speaking, the best way to store a sleeping bag, especially the one with down filling, is to keep it spread out. Consequently, the filling doesn't form tufts and keeps its insulation properties. The net bag is big enough for a sleeping bag to stay spread and fit into a wardrobe. The mesh-fibre material of net bag helps to a sleeping bag to dry and breathe. It is suitable for down filling or synthetic fibre filling.

KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.	SS00794
MATERIÁL / MATERIAL	Nylon
BARVA / COLOUR	Černá / Black
ROZMĚRY / DIMENSION	40 x 70 cm

## BIVAKOVACÍ PYTEL EMERGENCY BIVI BIVOUAC BAG EMERGENCY BIVI



### TREKMATES®

**CZ /** Lehký nouzový bivačovací pytel s tepelně odrážející vrstvou uvnitř zadržuje tělesné teplo a pomáhá tak přežít při nouzovém přenocování v přírodě. Velikost pro dospělého člověka.

**EN /** Lightweight emergency bivi with heat reflective coating inside, retains body heat to aid survival of casualties. Fit some adult.

KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.	ST00737
KONSTRUKCE / CONSTRUCTION	Svařovaná / Welded
MATERIÁL / MATERIAL	Polyetylen / Polyethylene
OBAL / PACKAGING	Přepravní obal / Transport packaging
BARVA / COLOUR	Oranžová / Orange
ROZMĚRY / DIMENSION	213 x 91 cm
ROZMĚR PO SBALENÍ / PACKED	11 x 6,5 cm
HMOTNOST / WEIGHT	130 g

**CZ /** Taky vás zajímají otázky: jak se zahřát, ale přitom se nepotit? Mám dostatečně nepromokavé vybavení? Co když přijde pořádný slejvák, nebo pode mnou začne tát sníh? Při bivačování ve volné přírodě řeší tyto otázky každý a my máme odpověď: bivačovací pytel s hodnotou vodního sloupce 10.000 mm! Už žádný strach, že se vám promáčí spacák ani v těch nejextrémnějších podmínkách! Odteď si u nás můžete vybrat bivačovací pytel podle toho, v jakých podmínkách ho používáte. Buď s odolností 4.000 mm H<sub>2</sub>O a lepší prodyšností nebo 100% nepromokavý 10.000 mm H<sub>2</sub>O.

**EN /** Are you solving troubles like – How to get warm without sweating? Is my gear waterproof enough? What's gonna happen in heavy rain, or when snow starts melting fast? Sleeping rough outdoors everyone asks these questions and here is our response – a top-notch bivouac bag with 10.000mm H<sub>2</sub>O! Your sleeping bag won't get soaked even in the most extreme conditions! From now on, it'll be only the conditions you want to use your sleeping bag in which will determine your choice of a protective bivouac bag – with the resistance level of 4.000mm H<sub>2</sub>O and better breathability or 100% waterproof with 10.000mm H<sub>2</sub>O.





## BIVAK BAG DOUBLE ZIP 10.000 mm



**CZ /** Bivakovací pytel slouží jako vnější ochrana spacího pytle při plánovaném i nouzovém přespávání v přírodě. Chrání proti vlhkosti, dešti a špíně a zvyšuje tepelný komfort. Pytel je opatřen membránou s vodním sloupcem 10000 mm H<sub>2</sub>O a má podlepené švy. Dlouhé zipy na obou stranách jsou kryté légou a umožňují pohodlné používání. Pytel je dostatečně velký pro všechny druhy spacáků a můžete do něj vložit i karimatku a některé osobní věci. Vnitřní kapsa na doklady. Moskytiéra v oblasti hlavy.

**EN /** A bivouac bag serves as an outer protection for a sleeping bag during planned or emergency overnight stays in nature. It protects against moisture, rain and stain and increases warmth comfort. The bag is equipped with a membrane with a water column 10000 mm H<sub>2</sub>O and it has taped seams. Long zippers on both sides are covered with a flap and make the bag user-friendly. It is big enough for all kinds of sleeping bags and it even leaves some space for mat and some personal belongings. Inner pocket for documents. Mosquito net in the head area.

KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.  
 KONSTRUKCE / CONSTRUCTION  
 MATERIÁL VNĚJŠÍ / MATERIAL OUTSIDE  
 MATERIÁL VNITŘNÍ / MATERIAL INSIDE  
 ZIP / ZIPPER  
 OBAL / BAG  
 OSTATNÍ / OTHERS  
 BARVA / COLOUR  
 ROZMĚRY / DIMENSION  
 ROZMĚR PO SBALENÍ / PACKED  
 HMOTNOST / WEIGHT

SS00778  
 Podlepené švy / Taped seams  
 Nylon Taslon 70D/160T - 10000 mm H<sub>2</sub>O  
 Polyester 210D - 10000 mm H<sub>2</sub>O  
 Zipy na levé i pravé straně kryté légou /  
 Zip with plackets on both sides for easy opening  
 Převážní obal / Packsack  
 Síť proti hmyzu / Mosquito net  
 Zelená / Green  
 220 x 100 x 70 cm  
 30 x 13 cm  
 690 g

## BIVAK BAG FULL ZIP 10.000 mm



**CZ /** Model s prodlouženým zipem pod nohy a přidáními poutky. Pytel je možné celý rozepnout a rozložit. Může tak sloužit jako plachta na ležení nebo pro přehození přes dva spacáky. Je možné ho také použít jako stanovou plachtu pro vytvoření nouzového přístřešku.

**EN /** An improved version of our bivouac bag is equipped with the zipper opening its lower part. Then, the spread bag can serve as a blanket to lie on or as a cover for two sleeping bags. Also by fixing it to a string you can build an emergency shelter.

KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.  
 KONSTRUKCE / CONSTRUCTION  
 MATERIÁL VNĚJŠÍ / MATERIAL OUTSIDE  
 MATERIÁL VNITŘNÍ / MATERIAL INSIDE  
 ZIP / ZIPPER  
 OBAL / BAG  
 OSTATNÍ / OTHERS  
 BARVA / COLOUR  
 ROZMĚRY / DIMENSION  
 ROZMĚR PO SBALENÍ / PACKED  
 HMOTNOST / WEIGHT

SS00780  
 Podlepené švy / Taped seams  
 Nylon Taslon 70D/160T - 10000 mm H<sub>2</sub>O  
 Polyester 210D - 10000 mm H<sub>2</sub>O  
 Dlouhý zip krytý légou / Long zip with placket  
 Převážní obal / Packsack  
 Síť proti hmyzu / Mosquito net  
 Zelená / Green  
 220 x 100 x 70 cm  
 30 x 13 cm  
 690 g

# PLÁŠTĚNKA DELUXE PONCHO DELUXE PONCHO

TREKMATES®



**CZ /** Nově přepracovaný model oblíbeného ponča, které ochrání před deštěm nejen celou postavu ale také velký batoh. Zapínání u krku je na pevnější kostěný zip a po otevření je prostor kolem krku volnější. To napomáhá k jednoduššímu oblékání a celkovému pocitu pohodlí. Nově použitý polyester není šustivý, takže nebude plašit zvěř a uslyšíte, co vám říká kamarád. Na zádech je jako u předchozí verze velký prostor pro batoh, který když není využitý, tak je složený a zapnutý zipem a tak materiál nikde nepřebývá. Univerzální velikost a délka 124 cm zajišťují, že budete dokonale chráněni proti dešti a stékající voda vám nebude kapat na kalhoty.

**EN /** A newly remodelled poncho which will protect not only your figure but also a big backpack you carry. A neck closure uses a more robust Vislon zip and makes the neck opening wider and putting the poncho on/off easier. The new polyester material doesn't rustle so you wouldn't scare off animals or you would be able to hear what your buddy says. The part which covers a backpack is folded and zipped up when you don't carry anything. Universal size and 123 cm length make sure you will be perfectly protected and no water will drip on your trousers.

KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.

MATERIÁL / MATERIAL

BARVA / COLOUR

VELIKOST / SIZE

DÉLKA OD KRKU DOLŮ / LENGHT

ROZMĚR PO SBALENÍ / PACKED

HMOTNOST / WEIGHT

OSTATNÍ / OTHER

ST00723

Polyester

Černá / Black

Univerzální / Universal

124 cm

10 x 22 cm

377 g

Vodní sloupec 2000 mm / H<sub>2</sub>O, Lepené švy, Místo pro batoh / Waterproof 2000 mm / H<sub>2</sub>O, Taped seams, Large front pocket

ST00724

Polyester

Červená / Red

Univerzální / Universal

124 cm

10 x 22 cm

377 g

ST00725

Polyester

Zelená / Green

Univerzální / Universal

124 cm

10 x 22 cm

377 g



# PLÁŠTĚNKA ROVE PONCHO

## ROVE PONCHO

TREKMATES®



**CZ /** Model ROVE nahrazuje velmi úspěšný model PAK a zároveň nabízí několik vylepšení. Střih zůstává podobný, stejně jako kapsa vpředu, která se ale zapíná na malý patent. Pončo má nově půlkruhový spodní díl, takže nejsou potřeba průchody pro ruce a do kapsy i k zapnutí u krku se pohodlně dostanete. A ještě jedna praktická vychytávka: v přední části jsou elastická poutka na zápěstí pro jízdu na kole.

**EN /** ROVE model is replacing a highly successful PAK model and is bringing some interesting details. Its cut remains almost the same as well as its front pocket closed with press studs. The poncho has a new lower semi-circular part so that you don't need any special holes for hands to reach the pocket and the neck-opening. And one more trick especially for bike-riders – elastic loops for the wrists.

KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.

MATERIÁL / MATERIAL

BARVA / COLOUR

VELIKOST / SIZE

DÉLKA OD KRKU DOLŮ / LENGHT

ROZMĚR PO SBALENÍ / PACKED

HMOTNOST / WEIGHT

OSTATNÍ / OTHER

ST00726

Polyester

Černá / Black

Univerzální / Universal

100 cm

9 x 19 cm

260 g

Vodní sloupec 2000 mm / H<sub>2</sub>O, Lepené švy / Waterproof 2000 mm / H<sub>2</sub>O, Taped seams

ST00727

Polyester

Červená / Red

Univerzální / Universal

100 cm

9 x 19 cm

260 g

Vodní sloupec 2000 mm / H<sub>2</sub>O, Lepené švy / Waterproof 2000 mm / H<sub>2</sub>O, Taped seams

ST00728

Polyester

Zelená / Green

Univerzální / Universal

100 cm

9 x 19 cm

260 g

Vodní sloupec 2000 mm / H<sub>2</sub>O, Lepené švy / Waterproof 2000 mm / H<sub>2</sub>O, Taped seams

# PLÁŠTĚNKA TOUR PONCHO TOUR PONCHO

TREKMATES®



**CZ / TOUR** je podobně jako jeho předchozí model ESSENTIAL jednoduché pončo obdélníkového tvaru, které má po stranách zapínání na suché zipy. Výhoda tohoto zapínání je, že zadní díl je možné podle potřeby přehodit přes batoh. Díky jednoduché konstrukci je toto pončo velmi lehké a malé po sbalení, takže nezabere v batohu místo. Při úplném rozložení ho lze použít jako podložku pod karimatku.

**EN / TOUR** model like its previous version ESSENTIAL is a simple, rectangular poncho with velcro closures on both sides. The advantage of these closures is that the back part could cover your backpack. Thanks to this, the poncho is not heavy, space saving and it doesn't take up much space in your backpack. It can serve as a mat when it is completely spread.

KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.

MATERIÁL / MATERIAL

BARVA / COLOUR

VELIKOST / SIZE

DÉLKA OD KRKU DOLŮ / LENGHT

ROZMÉR PO SBALENÍ / PACKED

HMOTNOST / WEIGHT

OSTATNÍ / OTHER

ST00729

Polyester

Černá / Black

Univerzální / Universal

90 cm

9 x 19 cm

245 g

Vodní sloupec 2000 mm / H<sub>2</sub>O, Lepené švy / Waterproof 2000 mm / H<sub>2</sub>O, Taped seams

ST00730

Polyester

Červená / Red

Univerzální / Universal

90 cm

9 x 19 cm

245 g

Vodní sloupec 2000 mm / H<sub>2</sub>O, Lepené švy / Waterproof 2000 mm / H<sub>2</sub>O, Taped seams

ST00731

Polyester

Zelená / Green

Univerzální / Universal

90 cm

9 x 19 cm

245 g

Vodní sloupec 2000 mm / H<sub>2</sub>O, Lepené švy / Waterproof 2000 mm / H<sub>2</sub>O, Taped seams

## NESMEKY URBAN GRIP CRAMPONS URBAN GRIP



**CZ /** Plískanice, mrznoucí déšť, umrzlý sníh – to všechno způsobuje klouzání na zimním chodníku. Vás to ale nepřekvapí! URBAN GRIP jsou jednoduché řetězkové nesmečky, které se pohodlně vejdou do každé kabelky nebo kapsy a ochrání vás před nepříjemným uklouznutím. Jsou určeny pro chůzi na tvrdém a zledovatělém sněhu, ledovém nebo kluzkém povrchu. Zlepšují stabilitu a odraz na rovném nebo mírně nakloněném podkladu. Tento model je určený pro městské boty pro chůzi po zpevněném povrchu. Řetězky jsou šetrnější k podkladu, takže nehrozí poškození podkladu od hrotů, je možné v nich chodit i po některých odolných podlahách a nemusíte se bát nastoupit v nich do MHD. Nesmečky URBAN GRIP nejsou vybaveny hroty, o neklouzavost se starají řetězky, a to je přesně to, co je ve městě obvykle potřeba. Jednoduché nasazení a svléknutí. Dodáváno včetně praktického obalu.

**EN /** Sleet and icy snow turn all pavements into a slippery trail. But this can't get you! URBAN GRIP crampons will save you from an unpleasant slip. They use a simple chain construction and fit into any handbag. You can use them on hard icy snow or slippery surface and they will make you feel more stable with better rebound even on a slightly inclined pavement. This model is designed to be used for town walks as it doesn't damage the surface, you can use them in public transport or on some hard and resistant flooring. The crampons don't have spikes, so it's only the chains that help you hold the balance. They are easy to put on/off. Delivered with a practical cover.

KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.	SZ00068	SZ00069
BARVA / COLOUR	Šedá / stříbrná - Grey / silver	Šedá / stříbrná - Grey / silver
VELIKOST / SIZE	M (36-41)	L (41-44)
ROZMĚR PO SBALENÍ / PACKED	9 x 7 x 3 cm	9 x 7 x 3 cm
HMOTNOST / WEIGHT	100 g/pár/pair	110 g/pár/pair

## BEZPEČNOSTNÍ SVĚTLA - BLIKAČKY SAFETY LIGHTS



**CZ /** Vidět a být viděn – to je heslo, podle kterého se řídíme, a proto k řadě našich čelovek přidáváme také osvětlení pro zvýšení bezpečnosti na komunikacích. Počet kol, koloběžek a dalších dopravních prostředků se stále zvyšuje, a proto být dobře a včas vidět je jeden ze základních bezpečnostních prvků. Blikačky jsou lehké a malé osvětlení, které se díky silikonové objímce jednoduše připevní na různé průměry trubek a madel, na popruhy batohu apod. Led světla jsou jasně vidět a přitom nemají velkou spotřebu elektrické energie. Svítlivý jsou odolné proti stékající vodě. Dodáváno v páru včetně baterií. Bílé a červené světlo.

**EN /** To see and to be seen – is not a question for us but a motto we respect and the reason why we want to add these safety blinkers to our range of headlamps. As the number of scooters and bikes on our roads increases, the visibility is a crucial moment in the road safety. The blinkers are small, light and easy to attach with a silicone loop to any frame bar, backpack strap, handle, etc. LED lights are clearly visible and don't consume much energy. The set with a pair of red and white lights includes batteries. Watertight.

KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.	SE00054
DIODA / DIODE	2x LED
BATERIE / BATTERY	2x CR2032
DOBA SVÍCENÍ / LIGHTING TIME	Cca 100 hodin / approx 100 hours
HMOTNOST / WEIGHT	40 g/pár/pair (vč. baterií / including batteries)
REŽIM SVÍCENÍ / LIGHTING MODE	Svícení / rychlé blikání / pomalé blikání / vypnuto Lighting / fast flashing / slow flashing / off

## STANOVÉ KOLÍKY SE ZÁVITEM SCREW TENT PEGS



**CZ /** Silný vítr a náhlé bouřky – to je počasí, které nás v posledních letech doprovází doma i na dovolených. Ve větru a bouři se žádný stan neobejde bez pořádného ukotvení. Ale co když je půda příliš písčitá a měkká a klasický kolík v ní nedrží dostatečně dobře? Nově vyvinuté kolíky to vyřeší. Jsou delší, širší a mají závit, díky kterému se do země zavrtají. Kolíky se závitěm zajistí, že stan vydrží stát i v mnohem horších podmínkách, než když je ukotvený běžnými kolíky.

**EN /** Gale-force winds and unexpected storms – this is the weather we have encountered in the last few years on our trips and vacations. In such harsh conditions no tent will do without firm anchoring. But, what should be done in a place where the ground is sandy and soft and common pegs can't support your tent well enough? Our newly developed pegs solve this problem. They are longer, thicker and their screw bores deep into the ground. They will keep your tent standing firmly in place in much more difficult conditions than common pegs.

KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.

5500783

MATERIÁL / MATERIAL

Polypropylen / Polypropylene

DÉLKA / LENGTH

19 cm

HMOTNOST / WEIGHT

130 g

SADA / SET

6 ks / 6 pcs

## POUZDRO NA TELEFON GARDI GARDI PHONE CASE



**CZ /** Další praktická věc pro ochranu elektronických přístrojů před vodou a poškozením. Nové jednoduché ale účinné zavírání ochrání telefon a další cennosti před namočením, ztrátou nebo poškozením. Pouzdro má svařované švy, takže věci uvnitř budou chráněny proti vodě, prachu a dalším nečistotám i v těch nejhorsích podmínkách. Dokonalá těsnost je zajištěna plastovým rámečkem s dvěma otočnými uzávěry. Pouzdro je doplněno o oranžovou fluorescenční trubičku, která pomáhá k rychlejšímu hledání pouzdra ve tmě. Součástí je nastavitelná šňůra na krk. Není určeno pro dlouhodobé ponoření ve vodě. Odolnost proti vodě: IP67.

**EN /** Here is another item to protect your electronic device from water, dust and damage. The case has a new closure which doesn't let in water. The seams are welded and a plastic frame with two valves guarantees perfect watertightness. A fluorescent tube will help you to find the case in total darkness. The case has a cord to carry it hanging on your neck. Watertightness class IP67 – not to be submerged in water for a long time.

KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.

SD00025

BARVA / COLOUR

Černá / Black

ROZMĚR / DIMENSION

21 x 10 cm

HMOTNOST / WEIGHT

45 g

## LÁHEV TRITAN - 600 ml BOTTLE TRITAN



## HRNEK S KARABINKOU COLOR 0,3 l CARABINER CUP 0,3 L



**CZ /** Nápojová láhev z materiálu Tritan. Velmi odolná vůči mechanickému, tepelnému i chemickému poškození. Láhev vydrží i velmi hrubé zacházení. Neobsahuje BPA ani žádné další nežádoucí látky, které by se mohly uvolnit do nápoje a to ani při dlouhodobém používání např. kyselých ovocných nápojů. Láhev se snadno čistí díky tomu, že struktura materiálu není pórovitá. Jednoduchý šroubovací uzávěr je opatřen vnějším závitem, aby se v něm neusazovaly nečistoty.

**EN /** Drink bottle made of Tritan material. Very resistant to mechanical, thermal and chemical damage. The bottle can withstand even very rough handling. It does not contain BPA or any other undesirable substances that could be released into the beverage, even with long-term use of eg acidic fruit drinks. The bottle is easy to clean due to the fact that the structure of the material is not porous. The simple screw cap has an external thread to prevent dirt from settling in it.

**CZ /** Chcete, aby vám nápoj moc rychle nevychladl, ani když se naleje do hrnku? Nerezový hrnek s dvojitou stěnou vám to zajistí! Svou ranní kávu nebo čaj si tedy můžete pomalu a dlouho vychutnat stále teplou. Hrněk je vybaven karabinovým ouškem, za které je možné jej pověsit za popruh u batohu.

**EN /** Do you want to make sure your drink won't get cold in your cup? This stainless double-walled mug does this job for you. You can sip your morning tea or coffee and enjoy it warm for a long time. It can be attached to your backpack with its carabiner handle.

KAT. Č. / CATALOG NO.	SN00226	SN00227	SN00228	SN00229	SN00230
BARVA / COLOUR	Modrá / Blue	Zelená / Green	Oranžová / Orange	Kouřová / Smoke	Červená / Red
OBJEM / VOLUME	600 ml	600 ml	600 ml	600 ml	600 ml
MATERIÁL / MATERIAL	Tritan	Tritan	Tritan	Tritan	Tritan

KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.	SN00223	SN00224	SN00225
BARVA / COLOUR	Modrá / Blue	Červená / Red	Černá / Black
OBJEM / VOLUME	0,3 l	0,3 l	0,3 l
MATERIÁL / MATERIAL	Nerez / Stainless steel	Nerez / Stainless steel	Nerez / Stainless steel
HMOTNOST / WEIGHT	110 g	110 g	110 g



## PLACATKA HIP FLASK



**CZ /** Nerezová placatka je ideální, když si chceme na výlet vzít nějaký alkohol. Nerozbit se, uchová originální chuť a vůni obsahu a může se nosit v náprsní kapse, kam přesně padne. Šroubovací uzávěr s těsněním zajistí, aby nepřišla ani kapka nazmar. A že je o něco těžší než plastová lahev? No a co, ale je to klasika a vydrží věčně!

**EN /** This stainless flatflask is ideal for taking alcohol on your trip. The flask doesn't break, it preserves the original taste and flavour and perfectly fits into your breast pocket. A sealed screw lid makes sure that not a drop will be wasted. You say it's heavier than a plastic bottle? Take it easy. It's a national heritage and lasts forever.

KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.	SN00183
OBJEM / VOLUME	235 ml
MATERIÁL / MATERIAL	Nerez / Stainless steel
BARVA / COLOUR	Stříbrná / Silver
ROZMĚR / DIMENSION	14 x 9,5 x 2 cm
HMOTNOST / WEIGHT	110 g

## PŘÍBOR NEREZ SKLÁDACÍ FOLDING INOX CUTLERY



**CZ /** Malý, lehký a skládný, ale přitom plhodnotný příbor z nerezové oceli. Žádná univerzální lžice/vidlička/pižlátko, ale normální příbor, se kterým se člověk kultivovaně nají i kdekoli mimo civilizaci. Díky skládacím rukojetím se vloží do malého cestovního obalu.

**EN /** A small, compact, light-weight and folding cutlery set made of stainless steel is perfectly adequate to its purpose. Far from any civilised place you will eat in a very civilized way. Thanks to its folding handles, it fits into a small pouch.

KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.	SN00236
MATERIÁL / MATERIAL	Nerez / Stainless steel
ROZMĚR / DIMENSION	16 x 4 x 1,2 cm
ROZMĚR PO SBALENÍ / PACKED	9,5 x 4 x 2 cm
HMOTNOST /WEIGHT	80 g

## TERMOSKA BOTELO VACUUM FLASK BOTELO



**CZ /** Horký čaj, někdy i s trochou rumu v zimě zahřeje a dodá tolik potřebnou energii. Kvalitní termoska udrží obsah horký až 24 hodin, a proto si nápoj můžete připravit už večer před túrou a ráno tak nemusíte ztrácet čas vařením. Celý den pak máte k dispozici dostatek horkého nápoje a můžete se naplno věnovat svým oblíbeným aktivitám v přírodě. Termosku samozřejmě využijete i v létě na studené nápoje.

Termosky BOTELO jsou mechanicky a chemicky odolné láhve z kvalitní nerezové oceli 18/8 s dvojitou stěnou a vakuovou izolací. Šroubovací uzávěr se žlábkem zajišťuje pohodlné nalévání a zároveň snadné čištění, spolehlivé utěsnění a kvalitní izolaci. Vrchní víčko zároveň slouží jako šálek na pití.

**EN /** In winter, hot tea with a drop of rum comes in handy and gives you an extra boost of energy. A high quality thermo-flask keeps your drink hot for 24 hours, which means, you can get it ready in the evening and on the day of your hike you won't lose time with cooking. You'll enjoy your stay outdoors and will have a hot drink at hand. Our BOTELO thermo-flask is made of stainless 18/8 steel with a double wall and vacuum insulation. Due to a groove in a screw cap you can easily pour your drink, seal off the contents and clean the flask. Outer cap double, as a drinking cup.

KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.

OBJEM / VOLUME

MATERIÁL / MATERIAL

BARVA / COLOUR

ROZMĚRY / DIMENSION

HMOTNOST / WEIGHT

SN00234

0,75 l

Nerez / Stainless steel

Modrá / Blue

28 x 8 x 8 cm

400 g

KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.

OBJEM / VOLUME

MATERIÁL / MATERIAL

BARVA / COLOUR

ROZMĚRY / DIMENSION

HMOTNOST / WEIGHT

SN00235

1,0 l

Nerez / Stainless steel

Modrá / Blue

33 x 8 x 8 cm

510 g

## KETTLEBELL SOFT



**CZ /** Kettlebell je posilovací pomůcka pro cvičení doma, v kanceláři i tělocvičně. Slouží především ke svalovému rozvoji, ale je vhodný i pro zlepšení rovnováhy, obratnosti a pro kardio cvičení. Je vyroben z odolného a netoxického materiálu. Rukojeť z pevného PVC zajišťuje pevný a pohodlný úchop. Spodní část je z měkčeného PVC, které zabrání poškození podlahy a účinně ochrání před případným zraněním. Vnitřek je naplněn kovovou drtí.

**EN /** Kettlebell is a tool for working out in any place like your home, office or gym. It works out your muscles but it is also designed to develop and improve your sense of balance, as well as to improve your cardio. It is made of durable and non-toxic material with metal sand inside and a PVC-based handle which provides for comfortable yet firm grip. Its lower part is coated with softened PVC which protects your floor from damage and prevents injuries.

KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.

BARVA / COLOUR

HMOTNOST / WEIGHT

SA04758

Fialová / purple

2 kg

SA04759

Zelená / green

4 kg

SA04760

Modrá / blue

6 kg

## YOGA RUČNÍK YOGA TOWEL



**CZ /** Ručník na jógu je vyroben ze dvou materiálů – spodní část tvoří neklouzavý TPE a nahoře je savý materiál příjemný na dotek. Ručník je určený pro cvičení hot jógy a také se hodí jako přehoz na erární cvičební podložky ve fitcentrech a studiích. Zajišťuje hygienu a zvyšuje pohodlí.

**EN /** Our yoga towel is made of two layers – the lower one is non-slippery TPE and the upper one uses an absorbent touch-friendly material. It is designed for heat yoga practise or, due to hygienic concerns, it can be used as an upper layer for a mat you borrow in a yoga studio or fitness gym.

KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.	SA04757
BARVA / COLOUR	Modrá / Blue
ROZMĚRY / DIMENSION	173 x 61 x 1,5 cm
HMOTNOST / WEIGHT	420 g
MATERIÁL / MATERIAL	TPE / Polyester

## PODLOŽKA FITNESS NBR S OTVORY FITNESS PAD NBR



**CZ /** Podložka pro cvičení s protiskluzovým povrchem z měkkého pěnového materiálu NBR. Podložka je doplněna oky pro zavěšení na háčky. To umožňuje rychlé vyschnutí a šetří místo.

**EN /** An exercising pad with an anti-slip surface is made from soft NBR foam. The pad is equipped with loops to hang it up for faster drying and easier storage.

KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.	SA04751	SA04753
MATERIÁL / MATERIAL	NBR	NBR
BARVA / COLOUR	Modrá / Blue	Zelená / Green
ROZMĚRY / DIMENSION	183 x 61 x 1,0 cm	183 x 61 x 1,0 cm
ROZMĚR PO SBALENÍ / PACKED	Ø 16,5x60 cm	Ø 16,5x60 cm
HMOTNOST / WEIGHT	900 g	900 g
TEPELNÝ ODPOR / THERMAL RESISTANCE	1,5	1,5

## POSILOVACÍ GUMY 3 ks POWER BANDS 3 PCS



**CZ /** Sada posilovacích gum s textilním opletem. Díky bavlněnému povrchu jsou gumy příjemné do ruky, nedřou a nekloužou od potu.

**EN /** A set of power bands with cotton braid. Thanks to this surface the bands are touch-friendly and they don't rub against your skin and don't slip from sweat.

KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.	SA04756		
ROZMĚR / DIMENSION	66 x 8 cm	76 x 8 cm	86 x 8 cm
BARVA / COLOUR	Tyrkysová / Turquoise	Růžová / Pink	Fialová / Purple
ODPOR / RESISTANCE	7-14 kg	11-18 kg	18-30 kg

## PĚNOVÝ KOBEREK 43 x 43 cm FOAM CARPET



**CZ /** Velké čtvercové dlaždice z měkké polyetylenové pěny. Díky zámkům sestavíte podložku na cvičení, koberec na hrani pro děti nebo třeba teplou podložku do koupelny. Snadné skládání a rozkládání, minimální nároky na skladování a údržbu, vynikající tepelně izolační vlastnosti, nesavý a neklouzávý materiál, špičkové tlumení nárazů. Dlaždice se skládá ze dvou vrstev a každá vrstva má jinou barvu. Je možné sestavit jednobarevný nebo různobarevný povrch.

**EN /** Thanks to their locks, the tiles made of soft polyethylene foam create an exercise mat, a playing carpet or a rug for your bathroom. They are easy to put together or dismantle, take up very little storage space, excellent insulation properties, non-soaking and non-slippery material absorbs footsteps impact. Each tile consists of two layers of different colours, so the final surface can be single or double coloured.

KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.	SC00293	SC00294	SC00295	SC00296
BARVA / COLOUR	Černá / modrá Black / blue	Hrášková / tm. zelená Green / dark green	Růžová / antracit Pink / anthracite	Modrá / zelená Blue / green
ROZMĚR / DIMENSION	43 x 43 x 1,0 cm	43 x 43 x 1,0 cm	43 x 43 x 1,0 cm	43 x 43 x 1,0 cm
MATERIÁL / MATERIAL	Polyetylen / Polyethylene			

## SEDAČKA PRO PADDLEBOARD MIDI UNIVERSAL PADDLEBOARD SEAT MIDI UNIVERSAL



## MIDI KARABINA ŠEDÁ MIDI WITH CARABINER GREY



**CZ / MIDI** je univerzální odlehčená sedačka pro všechny typy paddleboardů. Praktické popruhy a spony umožňují upevnění k paddleboardu bez použití karabin, takže prkno nemusí být vybaveno upínacími oky, hodí se tedy i na jógová prkna, která obvykle oka nemají. S variabilním uchycením se může sedačka umístit v libovolné části prkna a tento systém také umožňuje umístění více sedaček na jednom prknu. Zvýšený sedák a zpevněná opěra zad zajišťují pohodlné sezení, opěra se nesklápí. Vyrobeno v Česku.

**EN / MIDI** is a universal, light-weight seat for all types of paddleboards including those for yoga exercising. The seat is fixed with straps and clips, so your paddleboard doesn't need any loops for carabiners. This flexible fixing system allows you to attach the seat in any place on the board and fix there more than one seat. A thicker base and reinforced back-support make for comfortable sitting. The back-support doesn't let you fall backwards. Designed and made in the Czech Republic.

**CZ / MIDI** s karabinami je sedačka pro typy paddleboardů, které mají na sobě upínací oka. Jedná se o odlehčené provedení komfortního modelu MAXIM.

**EN / MIDI** is a seat with carabiners for paddleboard types that are equipped with fastening eyelets. It is a lightweight version of a comfort model MAXIM.



KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.	Y504172	Y504163	Y504164	Y504165	Y504166	Y504167
BARVA / COLOUR	Šedá / Grey	Piráť / Pirate	Hvězdice / Starfish	Mořský svět / Sea world	Sen / Dream	Květ / Bloom
ROZMĚR SEDÁKU / SEAT	44 x 30 cm	44 x 30 cm	44 x 30 cm	44 x 30 cm	44 x 30 cm	44 x 30 cm
ROZMĚR OPĚRADLA / BACK	50 x 40 cm	50 x 40 cm	50 x 40 cm	50 x 40 cm	50 x 40 cm	50 x 40 cm
MATERIÁL / MATERIAL	Polyetylen	Polyetylen	Polyetylen	Polyetylen	Polyetylen	Polyetylen

KATALOGOVÉ ČÍSLO / CATALOG NO.	Y504180
BARVA / COLOUR	Černá / šedá - Black / grey
ROZMĚR SEDÁKU / SEAT	44 x 30 cm
ROZMĚR OPĚRADLA / BACK	50 x 40 cm
MATERIÁL / MATERIAL	Polyetylen





## **YATE spol. s r.o.**

Brněnská 371  
500 06 Hradec Králové  
Česká republika, Czech Republic

+420 495 221 475  
yate@yate.cz

**[www.yate.cz](http://www.yate.cz)**

